

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

экспертной комиссии диссертационного совета 33.2.018.21, созданного на базе ФГБОУ  
ВО «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена»,  
по диссертации Патраковой Ольги Николаевны  
«Сюжет о «Спящей красавице» во Франции и России: от фольклора к литературе и  
балетным либретто»

Экспертная комиссия диссертационного совета 33.2.018.21 в составе:

- д. филол. наук, профессор Щирова И. А. (председатель);

- д. филол. наук, доцент Чемодурова З. М.;

- д. филол. наук, доцент Фокин С. Л.

рассмотрела материалы по диссертации О. Н. Патраковой.

Комиссия пришла к следующим выводам.

### **1. Соответствие темы и содержания диссертации научной специальности и отрасли науки.**

Диссертация О. Н. Патраковой «Сюжет о «Спящей красавице» во Франции и России: от фольклора к литературе и балетным либретто» представлена на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. Литературы народов мира (филологические науки).

Диссертация соответствует паспорту научной специальности 5.9.2. Литературы народов мира (филологические науки), а именно:

П. 1. История литератур народов мира (за исключением русской литературы, литератур народов РФ и литературы русского зарубежья XX века). Динамика и закономерности литературного процесса за рубежом, его периодизация.

П. 2. Генезис, развитие, функционирование и типология литературных явлений (жанров, стилей, форм, направлений, течений, школ, приемов, образов, тем и т.д.) в литературах народов мира.

П. 3. Поэтика писателей, литературных произведений, тропов, приемов, жанров, литературных направлений, течений, школ, художественных систем в литературах народов мира.

П. 4. Взаимодействие и взаимовлияние национальных литератур (в том числе русской литературы с инонациональными литературами), их контактные, генетические связи, типологические схождения.

П. 7. Статус выдающихся зарубежных писателей прошлого и современности в национальной и мировой литературе, тематика, проблематика и поэтика их творчества.

В диссертации исследуются структурные, семантические и стилистические особенности и трансформации сюжета о «Спящей красавице» в трансфикциональном и трансмедиальном диалоге французской и русской культур. Анализируются закономерности литературного процесса, касающиеся становления и развития жанра литературной сказки; изучается генезис сюжета о «Спящей красавице» в фольклоре и средневековой литературе, а также

прослеживается развитие сюжета в жанре литературной сказки и в текстах балетных либретто; исследуются структура, проблематика, стилистика и взаимовлияние ключевых французских и русских произведений на сюжет о «Спящей красавице».

**2. Полнота изложения материалов диссертации в работах, опубликованных автором, и выполнение требований к публикации основных научных результатов диссертации.**

Автором по теме диссертации опубликовано 11 работ общим объёмом 5,18 п. л. (авторский вклад – 5,08 п. л.). В рецензируемых научных изданиях, рекомендуемых ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации, опубликовано 5 работ (2 из которых опубликованы в изданиях, индексируемых в базе цитирования Scopus) – 4 статьи по специальности 5.9.2. и 1 статья по смежной специальности 5.9.1.:

Статьи в рецензируемых научных изданиях, рекомендуемых ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации, по специальности 5.9.2.:

1. Патракова, О.Н. Нарративная структура сюжета о «Спящей красавице» во французской народной сказке (La structure narrative du sujet de la «Belle endormie» dans le conte populaire français) / О.Н. Патракова // *Studia Litterarum*. – 2024. – Т. 9, № 4. – С. 288–301. (0,95 п.л.)
2. Патракова, О.Н. Сказка о «Спящей красавице» Ш. Перро в зеркале либретто И.А. Всеволожского и М. Петипа / О.Н. Патракова // *Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика*. – 2025. – Т. 25, вып. 1. – С. 67–75. (0,99 п.л.)
3. Патракова, О.Н. Фактуальное и фикциональное в истории Спящей красавицы из сборника сказок Тифэн Д / О.Н. Патракова // *Современное профессиональное образование*. – 2025. – № 5. – С. 247–251. (0,68 п.л.)
4. Патракова, О.Н., Алташина, В.Д. De «La Belle au bois dormant» à «La Belle au doigt bruquant»: une réécriture moderne du sujet classique / О.Н. Патракова, В.Д. Алташина // *Казанский лингвистический журнал*. – 2025. – Т. 8, № 3. – С. 336–347. (0,77 п.л.)

Статья по смежной специальности:

5. Патракова, О.Н. Первая «Спящая красавица» на балетной сцене: мифолитературные корни и нарративные трансформации / О.Н. Патракова // *Вестник Томского государственного университета. Филология*. – 2025. – № 94. – С. 257–269. (0,75 п.л.)

В опубликованных автором диссертации печатных работах основные положения и результаты диссертационного исследования отражены достаточно полно.

**3. Отсутствие в диссертации заимствованного материала без ссылки на автора и (или) источник заимствования, результатов научных работ, выполненных соискателем в соавторстве, без ссылок на соавторов.**

Отчёт о выявленных текстовых совпадениях и о количественно оценённой степени близости каждого выявленного совпадения (технический отчёт о текстовых совпадениях) был проведён в системе «Антиплагиат ВУЗ» «6» декабря 2025 года.

Анализ информации о совпадающих фрагментах, их источниках и количественно оценённой близости каждого выявленного совпадения показал, что **показатель оригинальности текста составляет 83,87%, с учётом цитирования собственных статей и монографий автора, что является допустимым для рассмотрения рукописи как оригинальной научной работы.**

Содержательная экспертиза текстовых совпадений с учётом ссылок на источники совпадающих фрагментов, детальной информации в совпадающих фрагментах показала, что выявленные совпадения представляют собой корректное цитирование источников с указанием ссылок на них.

#### **4. Выводы.**

Комиссия считает:

1. Диссертация О. Н. Патраковой «Сюжет о «Спящей красавице» во Франции и России: от фольклора к литературе и балетным либретто» по теме и содержанию соответствует специальности и отрасли науки, по которым диссертационному совету предоставлено право принимать к защите диссертации.

2. Результаты диссертационного исследования достаточно полно отражены в публикациях, в том числе в 5 изданиях из перечня ВАК (из которых 2 статьи – в изданиях, индексируемых в базе цитирования Scopus).

3. Диссертация О. Н. Патраковой «Сюжет о «Спящей красавице» во Франции и России: от фольклора к литературе и балетным либретто» является оригинальной авторской научной работой.

4. Диссертация соответствует требованиям ВАК РФ к кандидатским диссертациям (п. 9-14 «Положения о присуждении учёных степеней»), так как является самостоятельной научно-квалификационной работой, в которой:

– систематизированы ключевые подходы к анализу фольклорно-мифологических истоков сюжета о «Спящей красавице», исследован генезис сюжета;

– проведен сравнительный анализ народных сказок на исследуемый сюжет, выделено структурно-семантическое ядро сюжета и определена его связь с другими сюжетными типами;

– осуществлен анализ ключевых направлений актуализации сюжета на раннем этапе его перехода из фольклора в письменную традицию;

– выявлена семантико-стилистическая специфика как классических, так и менее известных литературных сказок о «Спящей красавице», проведен анализ интертекстуального диалога традиций и трансформаций в процессе развития сюжета-палимпсеста;

– изучен трансмедиальный переход сказки о «Спящей красавице» в искусство балета, исследованы проблематика и стилистика французского и русского либреттных текстов,

выполнен анализ ключевых способов перевода фольклорно-литературного нарратива на невербальный язык балета;

– определены причины многовековой жизнестойкости и актуальности сюжета в культуре, создана общая картина зарождения, развития и трансформаций сюжета о «Спящей красавице» в диахронии;

– осмыслены важные для истории и теории литературы феномены трансфикциональности и «переписывания» фольклорно-мифологического сказочного сюжета в авторских художественных произведениях;

– выявлены пути и формы русско-французского диалога культур при обращении к исследуемому сюжету.

5. Диссертация может быть принята к защите в диссертационном совете 33.2.018.21.

Председатель:  д. филол. наук, профессор И. А. Щирова

Члены комиссии:  д. филол. наук, доцент З. М. Чемодурова

 д. филол. наук, доцент С. Л. Фокин

«29» января 2026 г.